

planinski

Montanus, was aus einem berg komet. górski,
planínski, hríbni ali hríbski.

HIPOLIT: Dict. I, 374

planinski

Gyrocorax, alprapp. planinski írel.

planinski

Damaſonium. Gros Lucianskraut. luzián, ali
planínski tèrpótez.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 8

planinski

Balfanum Alpinum. Alpbalsam.
planinski polsam.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

3

planinski

Albbalsom. Balsamum alpinum. planinski
poljam.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 23

planinski.

Planinski poljan. Alb. balsam. Balsamum alpinum.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arbo.

129

planinski

Chamaerhododendros. Spina. Sprosen.
Planinska Rosa, je rošer inu drévre
pričtuigo duha!

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. 15

planinski

Albrosen. Chamaerhodo dendros.
planinora rofha.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 23

planinski

planinska roŝa. Albroser. Chamaer
rhododendros.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 39

planinski.

Abschlüsselblen. *Trinula alpina*.
planinska spontádna Rošha.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 3i

planinski

Planinska spomladna rošha. Alpschlüs-
selbleu. *Primula alpina*.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 39

planinski.

Mus,
mus alpinus. Murrelthier, planinska
mish. mus noricus atq; sylvestris.
Bilchmans. polh, ali pouh.

HIPOLIT: Dict. I, 380

planinski.

Stammthier. planivoka nish. nuss alpinus,
montanus.

HIPOLIT: Dict. II, 124

planinski

Alpes, Albgebirg. planine, planinske gorre.

HIPOLIT, Dict₂
Nomenclatura regionum,
populorum etc.

planiti

Stärmen. ſhtürmati, plániti, natéjkati. Impetum
facere.

planiti

Anlaufen. fe lotíti, na éniga plániti, vdáriti,
fe zhes éniga vsdíginiti. Sihe Adorior, Invado.

planiti

Angehen, angreifen. popádsti, popèrjéti, plániti.
S. Invado, adorior, Aggredior.

HIPOLIT: Dict. II,

planiti

Herfürbrechen. naprėj plāniti, predrėjti.
prorumpere, erumpere.

HIPOLIT: Dict. II,⁹⁰

planiti

Hereinfallen. notèr pādŕti, plániti, búkniti,
vdáriti. Incidere, irruere.

HIPOLIT: Dict. II, 90

planiti

Anfallen, angreifen. zhes éniga plániti, éniga
poperjéti, popádsti, énimu sýlo délati.

Adoriri, Invadere aliquem, impetum facere in ali-
quem.

planiti

Introrumpo, mit gewalt hinein gehen, hinein-
brechen. po sýli nóter pójti, ali itý, nóter
flomíti, predréjti, nóter plániti.

planiti

Infilio, etwar ein, oder etwar auf springen.
kam nóter ali góri skozhíti, nóter plániti, se
fatézhí.

planiti

Infilio,

Infilire in aliquem. einen antasten. se v'éniga spustíti, éniga poperjéti, na éniga plániti, skozhíti.

planiti

Bestürmen. Phtúrmati, oſhtúrmati, na énu mé-
stu plániti, natéjkati. Invadere, Adoriri,
oppugnare, Impetum et afsaltum facere.

HIPOLIT: Dict. II, 27

planiti

Ausfall thun. vun plániti, vun vdáriti.
S. Erumpo, eruptionem facio.

HIPOLIT: Dict. II, 16

planiti

Sturm lauffen. ſhtúrmati, natéjkati, ſylo
délati, is ſylo notèr plániti, jemáti, drej-
ti, predérati. Imprefſionem, incurſionem fa-
cere: impetu oppugnare: arietare portam: vi
urbem aggredi.

HIPOLIT: Dict. II, 190

planiti

Hineintringen. predréjti, náglu búkniti, notèr
plániti, poľýli notèr vdáriti. Irrumpere, ir-
ruere.

planiti

Einbrechen, einfallen. predřéjti, nóter búkniti,
plániti, po fýli nóter vdáriti. Sihe irrumpo.

HIPOLIT: Dict. II,

46

planiti

Einen Unversehens überfallen. éniga na naglim
prepádſti, poperjéti, inu vjéti: hitru inu
na naglim na éniga plániti, búkniti, pad-
ſti. ex infidyſ aliquem Capere: ex improvifo
aliquem opprimere.

HIPOLIT: Dict. II, 202

planiti

Überfallen, wie ein feind eine statt überfällt.
se éniga lotíti, se. zhes éniga vsdíginiti, nad
éniga skozhíti, pertézhi, plániti, kakòr en
fouráshnik zhes enu mestu plane inu taíftu
obdá. Invadere, irruere, impetum in aliquem
facere.

planiti

Überziehen, bekriegen. s'vojskóprevléjzhi,
na eno deshélo plániti, mefta oblézhi. Ag-
gredi, obsidere: inferre signa regioni.

planiti

Feindlich angreifen. nepriásnu na éniga plániti,
se ga lotíti, popádsti, se zhes éniga vsdígniti.
Hostilem in modum aliquem invadere, aggredi,
infestis signis inferri in aliquem.

planiti

Invado, angreifen, anfallen, hinein gehen.
na éniga plániti, se éniga lotíti, vfdígniti,
nad éniga skozhíti, éniga poperjéti, popádsti,
nóter pójti.

planiti

Ingruo, vngestümlich anfallen, hinein fallen.
is pláfom napokóynu napádsti, is sýlo nóter
pádsti, is hrúpam nóter plániti, naplániti,
vdáriti.

planiti

Erumpo, ausbrechen. is sylo predréjti, vun
padfti, vun plániti. Erumpere in pugnam.
Zum streit ausbrechen. h'boyu fe vsdigniti.

planiti

Obverto,

figna in hostem obvertere. auf den feind los
gehen. na sovrášnika vdáriti, plániti.

planiti

Ruo,

ruere in media arma. mitten in das heer hinein-
fallen. v'sréjdo tega oróshja plániti, pádsti.

planiti

Ruo,
ruere portis. Zum thoren ausfallen. per vrátah
vun plániti.

planiti

Prorumpo, herfürbrechen, ausbrechen, hinaus
fallen, mit gewalt hinein tringen. naprèj ali
vun predréjti, skozhíti, naprèj príti, vun plá-
niti, ali pádsti, is sýlo nóter predréjti, fló-
miti.

planiti

Incurfo, anrennen, mit lauffen anfallen. naté-
zhi, natéjkati, skus tezhéjne napádsti, napádati,
plániti, naletéjti.

planiti

Incurfo,

Incurfare in fortunam alicuius. ein in seine
güetter einfallen. énimu v'negóve grajszhíne
inu iméina pádsti, plániti.

planiti

Irrumpo, einbrechen, mit gewalt einfallen.
predréjti, iflomíti, náglu búkniti. po sýli
nóter vdáriti, plániti.

planiti

Irruo, vngestümplich einfällen. napokóynu
inu na náglim na ^{ig}éniga búkniti, plániti, vdá-
riti, skozhíti.

planiti

Procurfo, hinaus lauffen als auf den feind.
vúnkaj tézhi ali téjkati, vun pádsti koker na
éniga sovráshnika plániti, vdáriti.

planiti

Impeto, überfallen, anfallen, anlaufen. pre-
pádsti, napádsti, preplániti, napádati, natézhi,
natéjkati, k'málu na éniga plániti, vdáriti.

planiti

Invado,

Invadere aliquem. einen anfallen. na
éniga planiti.

HIPOLIT: Dict. I, 321

planiti

Con/ilio, an einem springen. na éniga skozhíti,
skákati, plániti.

planiti

Erumpo,
erumpere e portis foras. aus den Thoren fallen.
zhes ali mus viciate vun planiti,
pisti.

planiti

Adorior, anfallen, anfahren mit Worten oder Werken,
einen betrügerlich angreifen. ne éniga planiti,
s' beséjdo ali' s' djanom properjéti; je éniga
golífne lotiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 16

planiti

Circumvado, zu allen seiten überfallen. po vřih
krayih zhes plániti, preplániti, zhes vdáriti, pře-
pádřti.

planiti

Concito,
concitare se in hoftem. den fiind anfallen. na
sovráshnika plániti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 126

planiti

Circumvado, zu allen seiten überfallen. po vsih
krájah zhes prepásti, zhes vdáriti, pervdáriti, na
vse kraje plániti, pasti.

planiti

Exfurgo,

Exfurgere ex insidijs. aus dem hinterhalt
herfür brechen. is fájdne drúszhine naprèj
vdáriti, s'búfsja plániti, púsledniga faderfháv-
ka naprèj skožhíti.

planiti

Afsulto, afsultare alicui vel ad aliquem. an
einem oder auf einem springen. na ~~e~~niga ali
v'eniga skozhíti, poskozhíti, naskozhíti, ská-
kati, plániti.

planiti

Excurro, hinaus laufen. vun tézhi, istózhi,
hinaus fallen, über das Zill ausgehen. dóli
pásti, zhes méynik ali zil vun itý, stopíti,
einen ausfall thuen. ónu ispádstvu, ispádik
sturíti, vun plániti, vun vdáriti.

planiti

Procurro, fūraus lauffen. naprèj tézhi,
istézhi, vun istézhi, plániti.

planiti

Obrepo,

obrepfit mihi inimicus. mein feind hat mich
vnterschlichen, oder überfallen. moj sourásh-
nik me je podléjfil, áli zhes me plánil.

planiti

Incurfus,

Incurfum fecerunt. seind eingefallen. so nóter
pádli, natéjk sturíli, nóter plánili, vdárili.

planiti

Obfessi defendunt se De muris, ignibus, lapidibus.
etc. aut erumpunt ad inimicum. die Belagerten weh-
ren sich Von der Mauer mit feurwerck, steinen etc.
oder Thun einen Ausfall auf den feind. ti obléshe-
ni se bránio od sydóv s'ógnjom, s'kámeni etc. ali
vun s'mesta plánio nad fovráshnika.

planiti

Procurforius, fùrlauffend. momù, ali naprèj
tekòzh, planeòzh.